# 圓音正考

序

粵自六書肇判厥爲聲音聲音之發本諸形氣形氣相合而翻切生一字成焉何謂形即喉牙脣齒舌邵子所謂開發收閉者是也

謂之五音出於口而本諸地何謂氣即宮商角徵羽邵子所謂平上去入者是也謂之五聲出於喉而本諸天口以發其音喉以合其聲則一字成矣韻學翻

切之法蓋本諸此而翻切
之法莫妙於
國書蓋
國書無音不備無聲不全實
與天竺華嚴字母聲音之
理相通而漢字等韻諸書

有音無字者多闕焉遇闕
字則不能書不得不借字
翻切一借字則不得聲音
之準矣恭讀
御製同文韻統一書集聲音之大
成闡翻切之精奥實乃超

遡前古垂示後人至詳且
盡矣夫所謂音而發於口
者即
國書中之字首如查那他鴉
薩之類有喉牙脣齒舌之
分謂之發音謂之字母即

韻書中翻切之上一字是也只用其首音而不用其尾聲也所謂聲而出於喉者即

國書中之字尾如阿哀炎昂鑾之類有宮商角徵羽之

辨譌之收聲謂之等韻郎
韻書中翻切之下一字是
也只用其尾聲而不用其
首音也將翻切之二字以
國書寫之上一字去其尾聲
下一字去其首音合成一

字則得此二字翻切之正韻矣凡遇入聲字則只用上一字之首音而不用下一字之尾聲則亦得其正韻矣葢入聲字有首音而無聲卽卻字所謂冬聲冬則

閉而無聲之理也每思細演其式著爲一譜以贈後學奈差務奔走未暇編集庚寅春三槐堂書坊　龔氏宜古持圓音正考一册欲付諸梓請序於余兼請

校正其譌斯圓音正考一書不知集自何人蓋深通韻學者之所作也前有存之堂一序向無刻本都係手抄未勉有魯魚亥豕之譌而所謂見溪羣曉匣五

母下字爲圓音精淸從心邪五母下字爲尖音乃韻學中之一隅而尖圓之理一言以㡿之矣夫尖圓之音漢文無所用故操觚家多置而不講雖博雅名儒

詞林碩士往往一出口而失其音惟度曲者尙講之惜曲韻諸書只別南北陰陽亦未專晰尖團而尖團之音繙譯家絕不可廢葢清文中既有尖團二字凡

遇國名地名人名當還音處必須詳辨存之堂集此一冊蓋爲繙譯而作非爲韻學而作也明矣每遇還音疑似之間一展卷而即得其真不必檢查韻書是

大有裨益於初學也今付諸棗梨既免日久傳寫之譌又省還音檢查之苦余細爲之校其字母正其譌謬雖非韻學之全於繙譯家不無小補即於度曲家

亦不無小補云

旨

道光十年歲次庚寅春月

望日二等侍衛兼世襲雲

騎尉充

實錄館協修官滿洲烏扎拉氏文

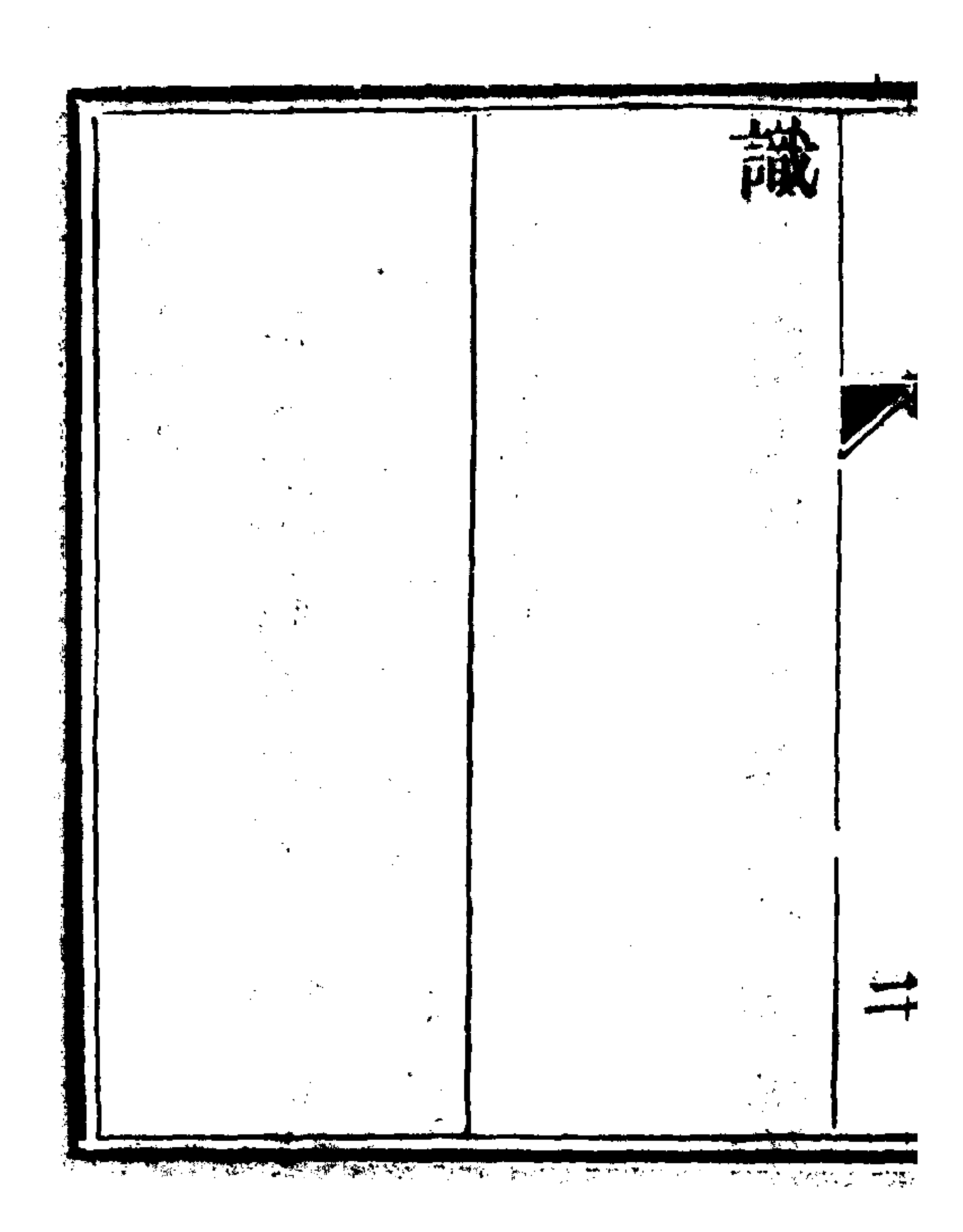
通謹識

原序

自西域聲爲字母釋神珙因之作等韻從而爲四聲衡而爲七音韻學於是備矣第尖團之辨操觚家闕焉弗講往往有博雅自詡之士一矢口肆筆而紕繆

立形視書璋爲廖呼秋作杖者
其直鈎也試取三十六母字審
之隸見溪郡曉匣五母者屬團
隸精清從心邪五母者屬尖判
若涇渭與開口閉口輕唇重唇
之分有釐然其不容紊者爰輯

斯編凡四十八音爲字一千六百有奇每音各標
國書一字於首國音居前尖音在後庶恭觀之下舉目瞭然此雖韻學之一偶或亦不無小補云
乾隆歲次癸亥夏四月存之堂



識

# 圓音正考

## 凡例

一字書林立最著者如玉篇廣韻集韻韻會諸書音義互有異同惟字典集羣書之大成折衷至當是編恪遵字典

以爲準則

一是編五經之字十載八九其見於子史諸書字涉怪僻者概芟不錄一字有數音而義同者多從首音若音異而義亦不同則分收其字於各

音之內

一每音字有多寡不同字形各從其類庶便檢閱平仄之序所弗論矣

一國書廣大精微無音不備而漢

字中有音無字者多然考之
諸書有叶韻不可謂遂無其
音故仍標
國書於上以存其音也

# 圓音正考

團音 ᡴᡳ

其欺期旗棋麒騏祺

淇綦萁蜞琪倛奇騎

綺犄錡欹琦碕崎觭

攲蘄溪鸂谿玘芑屺

起跂屐頍蚑乞吃訖
岐杞芪祇斦肵頎旂
啟綮棨契鍥喫氣炁
棄弃祁隙愒憩亓亣
企器豈榿泣耆鬐郤
郄郗圻

尖音 ㄐ

齊懠臍蠐妻棲萋凄

悽戚城七柒緝葺咠

刺砌漆㵶

團音 ㄋ

及級伋岌笈芨汲巳
記紀忌跽奇寄掎剞
畸羈踦騎觭几飢肌
麂基箕期惎琪萁幾
機譏僟鐖璣禨蟣磯
[illegible]吉佶姞髻技伎妓

棭庋芰既暨塈穊蔇
溉鷄季悸冀兾[illegible]驥
亟殛極㥛洎垍襋棘
稽繼急計激娙薊擊
劇羈戟撠覬笄偈折
猘罽[illegible]給凝乩

尖音 ㄗ

即堲鯽喞脊瘠膌蹐

塉鶺積蹟磧績漬勣

濟擠劑躋穧薺嚌霽

齎齌齍齋耤藉籍跡

迹疾蒺嫉祭際穄寂

集[山集]賫稷㮨輯踖戢

濈胔磧濈輯

圖音 [illegible]

奚蹊谿徯鼷希傒豨

俙欷唏睎狶喜嘻嬉

僖熹禧譆蟢系係繫

谿羲犧曦爔爔兮肸

肸吸扱戯巇嚱愾[illegible]

熂翕歙潝噏檄熙攜

觿鄉眭屓肸[illegible]謚汔

施醯鬩咥褉仡迄餼

尖音 文

析晳晰蜥淅西恓昔

惜腊夕汐穸徙屣蹝

息熄媳裼錫緆磶舄

潟悉蟋犀兕凘撕枲

洗細習霫席蓆膝襲

璽纚隰栖縰蓰

團音

恰恰卡掐葜

尖音

漢字無

團音

家嫁稼加珈嘉駕枷

架痂笳茄迦跏耞袈

駕賈價檟夾裌筴郟

鵊假瘕嘏葭豭廈甲

胛稭秸岬戛佳秴跲

韐恝黠劼

尖音

漢字無

圈音 ᡥᡳᠶᠠ

瑕遐霞蝦鰕騢蕸瘕

椵碬　峽硤狎柙祫

洽轄瞎下夏匣鎋谺

岈狹

尖音

斜

團音

殼慤却卻郤躩愘確

䟘

尖音

鵲雀碏

國音 ᠴᡳᠣ

矍钁攫玃角桷确珏

殼榷搉傕腳覺屩噱

臄

尖音 ᡮᡳᠣ

爵嚼皭爝

圖音

學謔

尖音

削

圖音

區軀驅嶇敺傴去祛
詓呿胠阹欋衢灈臞
鸜欋渠蕖磲秬醵璩
蘧劬朐絇曲麯蛐苖
屈籧徇掘

尖音 ᠴᡳ

趨趣取娶蛆覷狙

團音

居踞鋸倨据椐裾琚

腒鶋巨苣矩拒鉅炬

⿰犭巨駏詎距柜渠句拘

局駒跼簴據遽鐻挶

匊掬蘜鞠菊踘鵴筥

莒橘獝具俱窶屨舉

櫸弆車鞫懼捄踽齲

尖音

疽雎咀苴沮齟趄聚

娵諏

國音

虛噓歔墟⿰犭虛魖⿰山虛畜

蓄慉吁旴盱詡栩煦

姁怐旭勖頊許洫侐

尖音

胥湑壻醑糈諝稰恤

卹須鬚嬃敘漵序緒
絮續徐需繻戌偦
團音
楷揩鍇
尖音
漢字無

國音

皆階喈偕介价芥玠

疥蚧界戒誡解廨街

屆犗

尖音

漢字無

團音

解懈蟹澥獬邂繲瀣

[illegible]骸駭諧鞋械駴

尖音

漢字無

團音

茄伽篋愜怯慊挈

尖音 ᠴᡳᠶᡝ

且妾切竊

團音 ᡤᡳᠶᡝ

結拮桔詰桀傑揭碣

竭偈揭蛣羯楬猲莢

蛺頰鋏刼蛚杰潔訐
孑衱
尖音
節櫛擳[illegible][illegible]偼捷睫
緁婕椄截巀姐借唶
接浹呂耤

圓音 [Manchu]

頡纈擷襭挾俠協脅

愶勰歇蠍叶絜

尖音 [Manchu]

洩絏屑㨝泄紲緤渫

㬳邪褻䙝契寫爕躞

些謝榭斜楔卸瀉

團音

缺瘸闕闋

尖音

漢字無

團音

决訣抉吷玦抉趹觖

鴂厥蕨鐝蹶劂撅獗

橛鱖掘倔鐍潏譎

尖音

絕罝嵳

圓音

宂泬血靴

尖音

雪薛躠

團音

欽嶔廞捡衾撿琴芩

昑禽擒檎勤懃廑芹

尖音 生

侵寑駸祲綅鋟瀙秦

沁

閉音 之

堇謹僅靳槿饉覲墐

瑾廑今矜紟禁襟噤

殣金錦筋觔斤近巾

緊卺

尖音 ᡯ

盡儘藎燼贐賮晉搢

縉瑨進津浸

圓音 ᠵ

欣忻訢昕炘㷉歆廞

釁衅

尖音 [illegible]

辛新薪莘騂侁詵汛

訊迅心信甡顖駪

團音 [illegible]

謙歉嗛鶼搴褰攐鶱
鉗箝嵌拑篏欠芡遣
譴牽縴鈐黔幵岍汧
愆諐虔乾掔

尖音 ᠴ

千芊阡仟遷褼躚韆

淺錢俴僉簽憸倩[illegible]
綪前媊茜濳籛塹灊
燂栗燖

圖音 ᠵᡳᠶᠠᠨ

間簡鐧澗瞯覸建健
鍵犍毽磵楗兼蒹縑

鬑鰜減緘椷儉檢劍
柬揀諫堅慳監鑒鑑
鑳豣趼奸姦菅件見
筧艱蹇謇肩鬋

尖音 ᡯ

剪煎謭箭揃湔鬋箋

諓箋殘賤餞濺踐籛

洊臶荐僭熸薦韉戩

尖漸鐫鏨

圓音

閒僩嫺[illegible]癇鷴閑現

莧睍峴晛俔蜆咸鹹

諴絃弦蚿舷陷餡檻
艦轞銜啣嗛險獫限
賢顯獻撊嫌㺌䟩㦥
騫縣憲玁軒鶱攇
尖音
先跣銑毨洗鮮癬蘚

線綫纖殲燹涎羨仙
暹撏銛獮霰烍

圓音

裙羣

尖音

漢字無

團音

君裙窘郡均鈞囷菌

麕麏軍箘

尖音

俊峻駿踆逡浚畯睃

竣䞭餕鵔皴雋嶲儁

團音

熏薰曛壎纁臐勳焄獯勛塤訓醺燻

尖音

旬殉荀狥詢峋恂洵郇尋潯燖蟳馴紃巡

遜巽噀徇濬蕈鐔鬵

圓音

綣踡蜷鬈棬惓劵拳

權勸顴巏犬吠圈弮

尖音

全痊佺荃詮銓筌跧

栓泉悛

團音

涓絹捐娟悁睊狷蜎

鵑罥卷倦捲睠眷桊

懁獧[illegible]羂[illegible]

尖音

漢字無 此團音字欲讀俱用尖音

團音

○玹炫泫鉉眩衒暄

煊喧萱楦諠儇嬛譞

繯翾諼晅烜懸絢眴

尖音

宣瑄揎旋漩璇鏇選

璿脧

圓音

檠擎警罄磬謦勍剠

黥鯨頃傾慶卿輕綮

尖音

青清清情請晴鯖倩

靘 圖音

經勁頸涇剄徑逕脛

痙敬儆警驚竟境獍

兢競京景鏡矜荊

尖音

静精靖睛靚菁箐蜻

鶄井穽阱淨旌晶

團音

幸倖悻涬婞形刑型

侀硎邢鉶行珩荇興

杏陘娙脛馨

尖音

星醒腥惺猩鯹省眚

姓性偒

團音

卭笻蛩藭穹夐瓊璚

煢惸藑詗跫藭

尖音 漢字無

團音

絅扃迥泂坰炯駉褧

憬熲[虫冋]

尖音

漢字無

團音

匈胷洶恟訩兇兄芎

雄熊酗

尖音

漢字無

團音

羌蜣強鏹彊腔矼

尖音

墻檣嬙艢薔搶蹌槍

瑲鏘蹡戕斨嗆鎗

團音

畺薑僵韁壃[illegible]礓絳

袶降江杠豇矼港講

姜襁繈耩

尖音

將奬蔣漿槳醬螿匠

圓音

鄉薌蠁饗嚮響膷曏

香巷向餉享項降

尖音

相箱緗湘廂想襄鑲

勷驤纕瓖庠詳祥翔

象像橡鱌

圓音 

此例音字敬避

用此切音字

求裘毬俅捄球絿賕

銶逑摎仇虯蚪蟉璆

○邱蚯 凡遇○邱蚯等字俱避音 

尖音 

秋鞦偢啾鶖酋遒崷

楸鰍囚泅湫

闕音 [illegible]

久玖疚柩灸九究臼

桕舅舊鳩捄糾赳咎

韭㾺樛鬮

尖音

就僦鷲揪酒

團音

休咻庥貅髹鵂嗅齅

糗[illegible]闃鶪朽臭

尖音

脩滫修羞饈繡岫袖

秀銹琇宿

圖音

喬橋蕎僑蹻嶠趫蹺

趬磽橇撬巧竅敲毃

荍骹

尖音 ᠰᡳᠶᠣ

俏悄誚睄峭鞘樵憔

譙膲愀鍬憔

團音 ᡤᡳᠶᠣ

交郊姣鮫蛟皎校較

佼絞狡茭鵁鉸嬌驕

轎撟蟜譑繳噭儌嗷

叫窌嘂教酵澆窖膠

攪僥轇矯徼

尖音 [illegible]

焦醮噍燋蕉僬鷦灂

勦釂椒嚼

圖音

爻効校恔傚嘵膮驍

澆髐翏呺枵鴞孝哮

烋曉梟囂歊熇髇虓

斆

尖音

肖逍消宵霄銷稍筲
綃蛸焇簫蕭瀟嘯歗
篠笑翛謏小蠨篠

後序

存之堂集此一冊既已嘉惠後學矣而還音中尚有陰陽之辨置而不講少有缺然如昭趙州紂諸葛之葛邵子之邵之類在通曉

韻學者固不難知在初學者未免含混亦嘗另集一冊庶省檢查之勞不知何時有暇得就斯編倘有好學之士無事之賢先我而編集之是則余之厚望也

因書數言於簡末云
夢鄉居士文通謹識